

Pizza Delight
VOUS FIVRE
DU GOUT!

CENTRE D'ETUDES POPULAIRES
UNIVERSITE DE MONCTON
MONCTON, N.-B. E3A 3E9
858-8080

Casiers d'études académiques
Bibliothèque Champlain
(2)

8 délicieuses
façons
de changer
la routine
Hamburger et frites.

Entre les restaurants participants
© 1997 Doctor's Associates, Inc.

**REPAS FRAS ET
ECONOMIQUES**

Boulettes de viande
Trio de viandes froides
Pâtisseries de dinde
Thon
Salade croquante
S.M.T.
Club-Salmon
Steak et fromage
Pâtisseries de poulet grillées

Le quinquagénaire étudiant du Centre universitaire de Moncton

le front

lefront@umoncton.ca

GRATUIT

No. 7

Vol. 28
Mars 22 octobre 1997

La constitution de la Féécum

p.3

Gala FM

p.8

La Populaire.

La Populaire
4540 1307 2996 7797

**La bonne façon
de transporter
son argent.**

**Toujours avec
POPULAIRE**

Casiers populaires
académiques
Facile, sûr et possible

Sommaire

Chroniques
p. 5

C'est vous qui le dites
p. 7

Joni Brown
p. 8

Humeur sportive
p. 13

Le front

Directrice
Généraliste
GABRIEL-LAJOIE

Rédacteur en chef
Éric DALLAIRE

Rédacteur au culture
Dawn SMYTH

Rédacteur sportif
Francis LESSARD

Photographe
Marie LEDUC

Graphiste
Zoon Communication
& Design

Représentant des ventes
Martin LATULIPE

Imprimeur
Cynthia HARVEY

Correction
Julie CHASSIGNON
Jérôme CARON

Rédacteur
Jean-Marc PÉTRE

Le Front est un hebdomadaire publié par la Fédération des étudiants et étudiantes du Centre universitaire de Moncton.
Adresse: N.B. J1A 2G7
Téléphone: (506) 450-4126
Télécopieur: (506) 461-2013
Téléfax: (506) 450-4301

L'impression est assurée par Acadia Press, C.P. 1300, Cap-Saint-Jean, N.B. J0B 1B0

Tous les textes doivent être soumis en plus d'un exemplaire à l'adresse: 1575 rue de la République, la semaine nationale. Les articles doivent être courts, non dépasser les 400 mots (idéalement), être écrits en français (N.B.), être pertinents et être envoyés avant le 10 octobre.

Dans les textes, l'usage de nous aide à être plus clairs et à éviter le jargon. Les auteurs doivent être conscients de la dimension de la semaine nationale. Les articles doivent être courts, non dépasser les 400 mots (idéalement), être écrits en français (N.B.), être pertinents et être envoyés avant le 10 octobre.

Le Front est un journal sans responsabilité des textes publiés dans cet espace et de ceux qui le lisent. La responsabilité est assumée par l'auteur. Les textes ne doivent pas excéder 400 mots.

Actualité

Développement durable

Le CRDI lance un programme d'aide

Éric Dallaire

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) annonce récemment le lancement d'une initiative d'aide à la recherche sur l'exploitation minière et le développement durable dans les Amériques, un projet d'un million de dollars par année.

Le projet est piloté par une équipe composée de représentants de l'industrie minière, de groupes écologiques, d'organismes voués au développement international et de scientifiques canadiens et latino-américains. Le but du projet est de favoriser la recherche permettant de mieux comprendre la relation complexe

entre l'exploitation minière et le développement durable tout en accordant une attention particulière aux collectivités locales.

«C'est une initiative de recherche sur les politiques d'exploitation minière, qui se fait à l'échelle internationale», déclare Carlos Serré, directeur régional du Bureau pour l'Amérique latine et les Caraïbes du CRDI. «À l'heure actuelle, qu'il s'agisse des groupes communautaires ou des sociétés minières, chacun veut s'assurer que l'exploitation minière favorise le développement durable. Tous les partenaires s'entendent: les troubles communautaires ainsi que d'autres problèmes liés à la dégradation de l'environnement qui, par le passé ont

névrament corrélaté les activités minières, sont désormais inacceptables», poursuit M. Serré.

Monsieur Georges Miller, président de l'Association minière du Canada, affirme que cette initiative est une occasion pour les compagnies minières canadiennes de faire preuve de leadership en matière de développement durable. Le Canada est la source principale de capital pour les mines de la région, il a donc des responsabilités particulières.

Le programme sera élaboré avec la participation des sociétés minières, des administrations locales et des groupes communautaires ainsi que d'autres parties intéressées aux questions de développement durable.

Carlos Serré croit que le projet doit favoriser l'adoption de politiques rigoureuses l'exploitation minière, tant pour le secteur public que privé, qui protègent les intérêts de la communauté et minimisent les dommages causés à l'environnement. Le richesses dans ce domaine n'a jamais été financée de façon adéquate.

Le CRDI est une société publique fondée en 1976 en vertu d'une loi adoptée par le Parlement du Canada pour aider les collectivités des pays en développement à trouver des solutions à leurs problèmes sociaux, économiques et environnementaux.

Portage: une aide efficace pour les toxicomanes

Éric Dallaire

Le centre résidentiel «Portage», destiné aux jeunes toxicomanes et fondé en décembre 1996, peut accueillir 30 personnes âgées de 14 à 21 ans. Situé en bordure d'un lac près de Sussex, le centre s'inspire du concept de la communauté thérapeutique. Il permet aux participants de vivre une expérience de groupe destinée à les réadapter, les instruire et les réorienter afin qu'ils puissent adopter un nouveau mode de vie exempt de drogues.

Le programme Portage est un chef de file en Amérique du Nord en matière de traitement de la toxicomanie et est reconnu pour son haut taux de succès. Depuis sa fondation à Montréal en 1970, Portage a aidé des milliers de toxicomanes à reprendre leur vie normale et à devenir des membres à part entière de la société. Plus de 85% de ceux et celles qui terminent le programme arrivent à vivre sans drogues.

Le client type est une personne qui exprime une certaine volonté de changer. «Au début, ça prend beaucoup d'effort pour se séparer de la drogue», soutient Pierre Vézina, coordonnateur du centre. «Le résident y est pas limité de rester au centre jusqu'à ce qu'il soit

fortement encouragé, afin de compléter son traitement», précise M. Vézina.

Une jeune toxicomane de 17 ans qui résidait au centre depuis trois mois révèle: «J'étais vraiment très mal traitée, mes valeurs étaient faibles et j'allais m'en aller. Une chance que les conseillers m'aient convaincue de rester». L'adolescente se dit très fière de sa nouvelle attitude et de ses progrès.

Portage a accueilli cependant pas tous les toxicomanes qui en font la demande. Les intervenants doivent passer une entrevue, puis une évaluation déterminera si la personne est admissible ou non.

Le centre Portage est ouvert à ceux qui en ont besoin. On peut le rejoindre au numéro sans frais 800-755-9800 ou écrire à Portage N.B., P.O. Box 144, Norton, N.B. E0G 2N0

Le Ciné Campus va de l'avant.

Jérôme Caron

Étes-vous du camp qui aime voir un bon film lorsque l'occasion et les moyens se présentent? Si la réponse à cette question est affirmative, alors il vous fera plaisir d'entendre, ou plutôt de lire, que le Ciné Campus connaît ses portes vendrées le 24 octobre.

Plus besoin de prévoir un taxi pour aller voir de bons films. Il suffira seulement de se rendre au local 163 du Pavillon Jacques-Bouchard pour voir de bonnes animations transphosphores.

En effet, le Service des loisirs associatifs de l'U de M. présentera cette année, jusqu'au

5 avril 1998, dix-huit films qui seront présentés tous les vendredis, samedis, et dimanches, à partir de 20h00. Et ce, à un coût très modique, soit dix dollars pour les adultes et cinq dollars pour la gent étudiante.

Si cela s'entre pas dans votre budget, il est toujours possible de se procurer des cinq passes de cinq ou dix films qui vous offrent des rabais de un dollar et demi pour les adultes et de deux dollars pour les étudiants(x)s, et ces rabais s'appliquent à chaque billet.

Pour ceux qui se procureront ces cinq passes, il y aura un tirage à la fin de mois d'avril pour l'ob-

tenition de dix billets de spectacles pour la saison 1998-1999 de M.S.

Jean Marc Arsenault du service des loisirs socio-culturels soutient que «un grand soin a été apporté à la programmation: «C'est un point, sept films présentés par le Ciné Campus avaient été proposés pendant le FICCA juste avant». Stéphane St-Laurent, responsable de la programmation au FICCA depuis deux ans, a été employé au choix de la programmation du Ciné-campus de cette année. Neuf pays sont représentés dans les choix de films.

Le premier film, qui s'intitule «Un instant d'immensité», réalisé

par Mohsen Makhmalbaf et ses acolytes, met en vedette un ancien politicien dans la fleur de l'âge qui va voir le réalisateur Mohsen Makhmalbaf pour se faire engager pour son prochain film. Mais connaissant l'histoire et la cause d'un maleducé il y a de cela vingt ans, le réalisateur, au lieu de lui donner un rôle dans son prochain film lui suggère de recommencer cet incident, d'après leurs points de vue, chacun de leur côté, et disposant chacun d'une équipe de tournage pour les filmer. Ne reste plus qu'à voir quel résultat cela va donner.

Éditorial

Qui veut le pouvoir?

Eric Daffaire

Peut-on être bien dans sa peau et avoir envie de contrôler le monde? Imaginons l'être le plus apte à diriger un pays sans doute serait-il intelligent, imaginatif, sensible, patient, altruiste, généreux, prudent, humble, curieux et travailleur. Imaginons cet être sage parmi les sages, capable de voir loin devant et, en même temps, conscient de ce qui se passe autour de lui; un homme ou une femme capable de discerner l'intérêt commun en toutes circonstances et disposé à servir cet intérêt sans égard au sien propre.

Imaginons ce visionnaire au service du plus faible plutôt que du plus fort.

Maintenant que nous avons une image plus ou moins précise de ce chef idéal, essayons de l'imaginer en campagne électorale. Visualisons cette personne, honnête au plus haut degré, tolérante et douce, haranguant le public pour s'attirer sa sympathie et son admiration.

Voilà, nous y sommes; ça ne colle pas? Premièrement, cet être parfaitement humble ne veut pas du pouvoir. Deuxièmement, même s'il en voulait, il ne pourrait être élu.

Pour satisfaire les autres, il faut une très haute estime de soi. Pour être élu, il faut séduire.

Quelqu'un a dit que "l'Histoire est écrite par les fous". Un peu exagéré, bien sûr. Mais, sans vouloir généraliser et porter à tous les chefs de l'humanité un malin de l'esprit, on constate que Napoléon, Hitler, Mussolini, Carter et Ronald Reagan ont en commun de s'être pas connus leur père. De cette condition, les psychologues nous apprennent qu'elle engendre souvent, à cause de l'absence du modèle paternel tantôt et transmetteur d'identité, une "survalorisation du moi", une constante remise en question de sa propre valeur et des efforts surhumains pour faire la preuve de son existence et de sa valeur.

À la tête de nous présidents, on pourrait ajouter, pour être certain d'offenser tout le monde, Jésus-Christ lui-même.

Le monde serait dirigé par d'insupportables égocentriques? Idée effrayante, il n'en est rien, mais pas complètement fantasmatique, il faut reconnaître.

Il faut ajouter cependant que cette folie des grands chefs débouche sur la réalisation de grandes choses, le désir de faire le bien n'étant pas incompatible avec la mégalomanie. L'image de bicéphale de l'humanité peut en effet être très séduisante. De la même façon, l'envie de pouvoir peut avoir une folle envie de devenir sage, juste et éclairé. Et si y parvient, jusqu'à un certain point. En surface, surtout. Et pas nécessairement tout le temps. Donc, pas vraiment, finalement.

Mais on ne peut identifier à coup sûr qui est digne de diriger, et encore moins le commandeur de la foule. Notre problème est-il insoluble? Sommes-nous à jamais condamnés aux actions dérangeantes en surface et aux manigances perverses en sous-sol de nos dirigeants? Dans le système actuel de courtisanerie et de dévotion de la façade, même si on conviait que c'est à peu près le système le moins mauvais que l'on connaisse, il faut répondre affirmativement.



Humeur avec un grand H

Adressée à quelqu'un qui ne comprend pas

Steve Hachey

Avais-je entendu le dentiste? Cherche-t-il qu'elle est bonne. Une employée du R-Monde s'est faite engendrer pour avoir comblé l'extrême offense de communiquer à ses collègues en langue méliorisme. Pas ce meurt bon de moi, ce qui me stresse, ce qui me donne des boutons, ce que m'oblige à m'acheter de l'engrais trop cher et dont les instructions sont bilingues (français-anglais, en espagnol), ce qui m'ennuie encore plus...

Elle le méritait tellement. Son prénom ne comprenait pas un trait de français parce qu'il est un peu perfide maladeur d'écouter scintiller mondialement d'écouter rapidement et j'en passe (Hélas, la la sans d'attaque saupar-bien). En d'autres mots, la raison de tristesse est simple, d'un très rapide à under stand pas, j'ai une fois le traducteur, "You're not" (Hey tu trouves pas que c'est exagéré? C'est quoi ça, une traduction libre de "Phoque and Frog")

Bien, nous sommes là, à regarder la scène se dérouler sous nos yeux, sans mot dire, sans action perdue. Je vois sous le drapeau qu'il faut faire il faut bégayer, il faut lâcher, il faut avouer, il faut avouer, il faut avouer, il faut avouer (Lady Drapeau ne serait pas fière de toi, elle aurait mauvaise honte, tu n'as pas le sentiment francophone. Chacun à sa propre façon (oublier pas de dire sans violence, quel que, si c'est nécessaire...). Moi ma façon de démentir le ridicule de ce dossier sera de rapporter ma mon-

tes, parce qu'elle s'inspire pas l'heure en français, mes C.D. parce que les chanteurs ne s'expriment pas dans la belle Langue, mon papier, cheap parce que les instructions de montage étaient de toutes les langues du monde, sauf la mienne. Y'a-t-il quelque chose qui m'offense une idée? (Non, pas une idée du visage, sans doute de chat. Steve n'est coloré)

Ah les standards capotés-sécher (Sécher ton langage, y'a j'ai une idée que si le droit de dire des affaires de moi), le R.E.S.P.E.C.T. y'a la chose! En tout cas, tant que je ne serai pas compliqué, je serai moi tout, tout simplement dommage que je n'aie pas de vent. Attention, il ne faut pas généraliser la gent anglaise, je ne vois en aucun cas déclencher une haine sans merci contre elle, seulement contre les francophones. Il faut tout d'abord l'anglais, tout moment qui viendra au-dessus de notre identité de notre liberté (d'écouter à la radio).

Même que j'aime bien les phrasés Anglaises, j'en mange souvent, mais on quitte tout pas semaine... (OK, ditte, quel est le sens de dire "It's C'est que les dangers du direct. Bon Steve regarde-toi et ne fais pas un acte de la même. OK, si back on air) Euh, j'aime bien les phrasés anglais et les phrasés anglais... Euh, j'en mange souvent, (Donc c'est bête, la prochaine fois j'aurai une coup d'oeil. La j'ai besoin d'un break... Communication corrélaté moins interrompre)

C'est tout dit, tu risques de passer mon poste et mon position (et les yeux, et la bouche, ouverte...). Je vais maintenant dire tout haut ce

que bien du monde pensent tout bas. Pourquoi, qu'en majorité qu'on dit, pourquoi, nous offre cependant un s'efforcer de finir dans le monde des bilingues? (Une critique de langue qu'on nous, après tout Steve, il p't'être le seul à penser ça?) Les Anglaises (Ce la son qu'on doit dire Anglaises, mais tu t'en fous, comme toujours... Pourquoi qu'on ne se comprend... Et non le sacre de cette s'écouter par la personne qui parle). Les Français, ditte je dors, répondent... Why should I talk French when everybody talks English's. Yeah right! (Phoque "You") Les Progs se réjouissent qu'il y a soit un chromosome différent, soit un sentiment de supériorité quelque part (Starching, Sick and Destroy)

Le fait que les francophones sont à tous les praticiens les seuls bilingues, nous offre cependant un bon avantage. On peut les modifier, les coloniser de la tête sans perdre sans qu'il ne s'en aperçoivent. Avec un peu de conviction on peut même les inciter à s'auto-médier (Répéter after me, je suis monnaie, et si la font. HAHAHA... Disciplina, tout-dit... (Le pas c'est que ça semble se faire mon genre, on parle, je suis mon genre... Monahahaha...)) Envoies là, c'est mortel, j'ai vu, j'ai fait sans cesse. J'en ai rencontré bien ça une autre fois.

Mais j'y pense (Qu'est-ce? Un caprice de penser? Le prochain fois tu te débarrasserai tout seul sans hommes, on sera bien, si tout le monde agit comme moi, j'espère pourquoi que l'autre à perdre sa job...



AVIS DE CONVOCATION

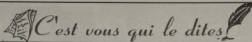
Assemblée générale annuelle

Le mercredi 5 novembre 1997 - 13h30

Auditorium de l'édifice Jeanne-de-Valois

Ordre du jour

1. Ouverture de la réunion
2. Élection de la présidence d'assemblée
3. Vérification du quorum
4. Lecture et adoption de l'ordre du jour
5. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale du 30 octobre 1996
6. Modifications à la Constitution
7. Restructuration des unités académiques
8. États financiers au 30 septembre 1997
9. Clôture



Cette lettre a été envoyée au recteur en mars dernier et rien n'a changé depuis.

Monique Jean-Bernard
Rochester, Québec
Monique Rochet, Québec
L'Université porte à votre attention une situation qui prévaut principalement sur le campus et qui devient pour le moins inquiétante. Je veux parler de l'utilisation de plus en plus répandue de l'anglais dans l'enseignement et les communications provenant de l'Université.
À l'entrée du campus et dans les aires de stationnement, on est accueilli par de grands panneaux bilingues. Au Centre d'éducation physique et des sports, le directeur s'excuse depuis quelques temps à l'égard des langues qu'il emploie à l'entrée du bâtiment. À la conférence de presse donnée l'an dernier à l'occasion de la venue à l'Université de Ken Dryden, le ton s'est élevé tout instant en anglais qu'en français. Ce sont là des exemples

parmi d'autres.

Ce, permettez-moi de vous rappeler que ce bilinguisme dans les communications va à l'encontre des règlements sur la politique linguistique de l'Université. L'article 4.5.1 stipule clairement que : « Les affiches et les communications provenant de personnes ou de groupes de l'Université doivent être rédigés uniquement en français » et l'article 4.2.2 que « Les conférences de presse se déroulent normalement en français et les réponses aux questions peuvent être données dans la langue utilisée par la personne qui pose la question ».

À quoi sert d'adopter une politique linguistique si on ne tient pas à la mettre en application? N'oublions pas que un des objectifs de cette politique est précisément d'empêcher la bilinguisation de

l'Université, laquelle constitue une menace constante dans notre milieu. L'anglicisation passe chèrement par la bilinguisation. Il est très important que l'Université préserve son image claire, sans ambiguïté, d'une institution francophone. Elle se doit d'être un château-fort de la culture et de la langue française, d'autant plus qu'elle est située dans un milieu où la situation du français est particulièrement précaire.

Il n'est pas du tout normal que dans une institution francophone comme la nôtre, des responsables de services et même des membres du conseil de la langue française s'acharnent à trouver toutes sortes de justifications à l'utilisation de la langue anglaise, alors que leur rôle est de veiller à la préservation de l'identité francophone de l'Université. Je vous réfère à cet

effet à la réponse du Conseil de la langue française (réponse approuvée par les «hautes instances administratives» de l'Université), à la suite d'une plainte que je lui avais adressée au sujet de l'utilisation bilingue au CÉPS.

C'est qu'il y a de particulièrement déplorable ici, c'est de constater comment on s'empresse, avec une attitude d'angélisme aveugle en dit long, à vouloir tout traduire pour les anglophones, et ce, même lorsque ceux-ci ne le réclament pas. C'est comme si l'identité francophone n'avait plus droit de cité. C'est comme si une francophonie signifiait automatiquement être bilingue. Quand va-t-on reconnaître que la langue française peut jouir d'une autonomie qui ne l'oblige à être toujours accompagnée de la langue anglaise? Pourquoi est-ce toujours nous qui

devons faire les frais bilingues? Est-ce que les universités de Mount Allison et de New Brunswick affectent dans les deux langues nos leur campus? J'en doute fortement. Il me semble qu'il y a moyen de faire sentir aux anglophones qui viennent sur le campus qu'ils y sont les bienvenus, même si l'Université se doit de donner l'image d'une université de langue française. C'est une question non seulement de fierté, mais de survie.

En espérant que l'Université prendra les mesures qui s'imposent pour corriger la situation, je vous prie d'accepter mes meilleures salutations.

Hélène Rachel Haché

Ma blonde a été victime de discrimination

Est-on possible de perdre son emploi en raison de notre langue à Moncton, et cela même si on est bilingue? L'expérience du Grand Canadian Bagels. J'étais dernière à s'apprêter que cet, Ajouté, l'épouse, K-Mart, qui m'a bilingue vital de vivre et apprend que, depuis, pas grand-chose.

Depuis deux semaines Moncton, étudiante au Collège de Dieppe, travaillait pour le café du K-Mart. Elle s'entend bien avec les autres employées, anglophones par la plupart, et ses supérieures semblent satisfaites de ses performances. Certainement d'entre eux encourageant même Monique à parler français car ils veulent apprendre (ou s'ap-

prendre) notre langue.

Tout va bien jusqu'à ce que le quart de travail, samedi dernier, lorsque elle se retrouve victime d'un accident chocant. Au début de sa journée, elle parle, de tout et de rien, en français avec une collègue francophone. On voit que sa supéressa immédiate, Donna Fisher, passe près d'elle et leur dit «I don't like when you girls speak French. I can't understand what you're saying!» Monique lui répond que sa collègue et elle sont francophones, qu'il est normal qu'elles se parlent dans leur langue. Elle lui offre même de traduire leur conversation. Sa réponse: «I don't have time for

these kinds of things».

Cet incident laisse profondément marquer les principes de Monique, mais elle mentionne les propos de Mme Fisher car elle ne veut pas perdre son emploi. Surprise, à la fin du jour, Monique apprend que l'un de ses quarts de travail de cette semaine n'est pas prévu. Pour qu'elle s'explique? La gérante mentionne le fait que la personne en charge de son entraînement est malade... chose étrange, puisque Monique a travaillé avec d'autres personnes depuis son embauche. La vraie réponse nous est venue mardi, lorsque Monique reçoit un appel de sa supérieure: «Don't come to work next weekend,

I don't think things will work out...».

Je ne suis pas bon en math, mais je suis que 1-1-2. Monique aussi est de moi avec et appelle le grand patron du K-Mart de Moncton, Don Libe: «Well, here at K-Mart we do business in our lang...» Et Monique d'attendre pour finalement se faire répondre: «Personally, I wouldn't like it if people would speak French during meetings».

Dans mon livre à moi, ça s'appelle du racisme et de la discrimination. 30 % des gens de la région de Moncton sont francophones. L'Université de Moncton, avec ses 4500 étudiants,

offre de plus une importante clientèle et une excellente main-d'œuvre bilingue sont concernés de la région. Ces bon nombres d'entre eux ne sont pas BFLV de respecter nos langues, notre identité et notre langue!

Franchement la prochaine fois que un employeur vous répond «I'm sorry I don't speak French» dans un commerce de la région, soyez certain que presque nul part au N.-B., même pas à Petit-Rocher ou à Caraquet, on s'occupe anglophone n'a ou à entendre au cours de sa vie... le son dit, je ne parle pas anglais.

Denis Boudreau,
étudiant de M.A.

Aux membres de la communauté universitaire

À sa prochaine réunion, vendredi prochain, le Sénat académique de l'Université de Moncton sera appelé à se prononcer sur la création de deux programmes offerts en technologie de l'information. Face à la formation actuelle des projets proposés par la FESR, sur ce qu'on n'en fait pas des membres inchangés du Conseil de cette faculté, et tenant compte du contenu dans lequel le dossier doit être traité, je crois qu'il est urgent pour la communauté universitaire de prendre part à la discussion.

La concertation

La semaine dernière, vous

avez sans doute lu ou entendu dans les médias que l'Université de Moncton recevait une subvention gouvernementale de 360 000 pour la création de programmes offerts dans le domaine des technologies de l'information. Le besoin est reconnu par le gouvernement et l'entreprise privée, et l'Université veut y répondre adéquatement. L'attente est certainement présente maintenant que la population a été avisée du début préparé de ces enseignements en janvier prochain. Pour y arriver, il faut que le Sénat académique donne son accord le 28 octobre, puis le

Conseil des gouvernements à sa réunion du 29 novembre. Vous imaginez la pression qui sera ressentie par les membres du Sénat face à un déshonneur potentiellement dommageable pour l'identité même de l'Université. Et si de tels programmes doivent se multiplier dans la future, c'est en quelque sorte l'avenir de l'Université qui commencent à se dessiner vers-d'être prochains. Voici les éléments du projet qui me semblent les plus inacceptables:

Le dossier

La principale raison pour laquelle je considère cette initiative, c'est que ces projets contiennent plusieurs éléments potentiellement dommageables pour l'identité même de l'Université. Et si de tels programmes doivent se multiplier dans la future, c'est en quelque sorte l'avenir de l'Université qui commencent à se dessiner vers-d'être prochains. Voici les éléments du projet qui me semblent les plus inacceptables:

Les deux nouveaux programmes (un certificat et un diplôme de deuxième cycle, selon la nouvelle terminologie

adoptée par le SAC au printemps dernier) ne seraient pas gérés par la structure habituelle prévue dans les statuts et règlements de l'Université, à savoir le CES (Comité d'études supérieures). On trouverait plutôt un «Comité de direction», dont les attributions ne sont pas claires, et un «Comité consultatif», qui donnerait son opinion sur le contenu des enseignements, sur la formation. Nulle part il n'est expliqué dans les documents qui ont été étudiés au Conseil de la FESR la raison pour laquelle le CES n'est pas

Suite à la page 20...

Babillard

Développement et Paix

Soupe solidaire aux piqueurs amis du Vingt qui font face au péril de prison par de grands navires étrangers.

Signature de cartes de pétition le mercredi 22 octobre de 10h à 15h30 au centre étudiant.
Info: Brice, 384-0367.
Louise Robin, 381-6925

Sciences d'initiation

Le mercredi après-midi, le service de la référence de la Bibliothèque Champlain offre des sessions d'initiation au fonctionnement de la bibliothèque.

Info: 858-4012 ou 858-4773

Conférence

Nationalisme québécois et fédéralisme canadien: accommodez-vous en silence?
Par Louis Balthazar, maître professeur à l'Université Laval, le mercredi 29 octobre à 13h30, local 142 de l'École de droit.
Info: Roger Ouellet, 858-4380

Conférence

Roger Miron prononcera une conférence intitulée: La multimedialité, outil de la révolution pédagogique, le jeudi 23 octobre à 11h30, dans la salle 8-50 de la Faculté d'administration.

Info: 858-4519

Atelier

Paulette Poivier, animatrice au Centre de planification de la carrière, donnera un atelier sur les méthodes d'étude (l'art de faire un travail écrit, de préparer un exposé oral, de lire efficacement et de se préparer pour un examen), le lundi 27 octobre, à 15 heures, dans le local 198 du pavillon Jacqueline-Bouchard, et à 15 heures, dans le local B-115 de la Faculté des sciences, le mardi 28 octobre, à 9h30 au local 382 adm., 11h30 au local 192 JB, mercredi 29 octobre, à 13h30 au local 328 Tallon, 15h au local 166 Jeanne-de-Valeis, jeudi 30 octobre, à 9h30 à la salle de réunion de l'Église N.-D. d'Acadie, à 10h au local 307 adm., à midi au local 266 CEPS L.-J. Robichaud, et à 15h au local 147 de l'École de génie.

Apprenons à nous connaître

Emission diffusée le dimanche midi à CQUM et animée par Gérard Étienne. Cette semaine: "Le choc du retour". Autrefois, pour leur faire apprécier les valeurs de leur pays, le Canada envoyait ses jeunes dans le tiers-monde. Conditions pas une pensée à tendance raciste, ils revenaient chez eux avec en tête les mêmes stéréotypes. Aujourd'hui, les choses ont changé. On du moins, les jeunes, par-delà la misère, découvrent des valeurs qu'on ne trouve pas dans les pays développés. Julie Landry et Annie Leblanc, deux diplômées de l'Université de Moncton, nous raconteront comment elles ont été marquées par l'Inde et le Burkina-Faso.

Évaluation de la condition physique

Da lundi au vendredi de 8h30 à 10h30 au local 170 du Ceps L.-J. Robichaud.
Info: 858-4966

Le professeur Louis

LaPierre de la Chaire d'études K.-C. Irving en développement durable présentera une conférence sur les défis écologiques et sociaux associés au développement d'une industrie forestière à Châteauguay, au Québec.

Le professeur LaPierre traitera principalement du conflit des Tamaras, un groupe autochtone qui vit en harmonie avec la nature à l'intérieur de la Sierra Madre.

La population universitaire, ainsi que le public en général, sont invités à assister à cette conférence qui aura lieu le jeudi, 30 octobre 1997, à 19 h 30, au local 222 du Pavillon Pierre-A. Landry.

Cette conférence est la première d'une série de six conférences sur le développement durable qui seront présentées par la Chaire au cours de la prochaine année.

Informations: 858-4152.

Dans le cadre de la semaine

de la PME, le Centre d'Assomption de recherche et de développement en entrepreneuriat à l'honneur de vous inviter au lancement du livre "Marketing gagnant pour petit budget", le lundi 20 octobre 1997, au local 180 de la Faculté d'administration, de 11h45 à 13h30.

Le lancement sera suivi d'une courte conférence portant sur le marketing et le public pour petit budget, le conférencier est M. Marc Chasson de la firme Gencom Stratégies inc.

George Wybous,
Tel: (506) 858-4205

PROGRAMMATION 1997-1998 AUTOMNE-HIVER

Projections: Édition Jacqueline-Bouchard, local 163, à 20 heures les vendredis, samedis et dimanches

Coûts d'entrée: Étudiants: 5,00 \$ et Autres: 8,00 \$

Ciné-passes: Achetez une ciné-pass de 5 ou de 10 films et courez ainsi la chance de gagner deux billets pour cinq spectacles de votre choix dans la programmation du SLS 1998-1999. Économisez: 5 films: 25\$ adultes et 20\$ étudiants; 10 films: 45\$ adultes et 30\$ étudiants. Cartes disponibles au guichet (cette carte est transférable).

Pour renseignements: (506) 858-3712.

UN INSTANT D'INNOCENCE

24-25-26 OCTOBRE

Iran, 1996, 78 min.

Réal.: Mohsen Makhmalbaf, avec: Marziyeh Meshkini, Ali Bakhti, Abbas Bahari.

Un ancien policier d'une quarantaine d'années se rend à Téhéran chez le réalisateur Mohsen Makhmalbaf pour lui demander un rôle dans son prochain film. Les deux hommes se sont connus vingt ans plus tôt, à 17 ans, alors militait contre le régime du Shah. Makhmalbaf s'était battu avec ce policier pour le désarmement. L'affaire a mal tourné. Makhmalbaf a passé quelques années en prison. Au lieu d'un rôle, le réalisateur lui propose aujourd'hui de reconstruire cet épisode dramatique dans un film. Chacun de son côté dépensera d'une équipe de tournage, ils dirigeront et filmeront leur personnage de leur point de vue.

ANNA 02

31 OCT. 1-2 NOVEMBRE

LE JOURNAL DU SÉDUCTEUR

7-8-9 NOVEMBRE

DEIRINE

21-22-23 NOVEMBRE

LA VIE DE JÉSUS

25-26-27 NOVEMBRE

YADRA T'IL DE LA NEIGE À NOËL

5-6-7 DÉCEMBRE

PARIS VRS A WOMAN

5-10-11 JANVIER

IRMA VIP

16-17-18 JANVIER

LES SILENCES DU PALAIS

23-24-25 JANVIER

LEO: un hommage à Jean-Claude Lauzon

30-31 JAN. 1 FEVRIER

LA PROMESSE

6-7-8 FEVRIER

LE MÉPRIS

13-14-15 FEVRIER

LA FEMME DÉFENDUE

20-21-22 FEVRIER

UN DINER À NEW-YORK

6-7-8 MARS

POINTÉE

13-14-15 MARS

MARQUEUSE

20-21-22 MARS

POUR RIRE I

27-28-29 MARS

COSMOS

3-4-5 AVRIL

Ciné-Campus
1997-1998



Arts et spectacles

Inventer la vie

Visite de l'écrivain Annie Ernaux à l'UdeM

André Godin

(1997)

Le jeudi 18 octobre dernier, le Département d'études françaises de l'Université de Moncton accueillait l'écrivain français Annie Ernaux pour donner une conférence intitulée «L'écriture et la vie». Cette conférence, à l'invitation des étudiants du séminaire en littérature française, offerte par le département, était consacrée à l'écrivain qui souhaite rencontrer cet écrivain, auteur de neuf ouvrages chez Gallimard dont les plus récents sont «La Honte» (1997) et «Le sans plus» sortie de ma biblio-

thèque. Le sujet de cette conférence était des plus appropriés, puisque Annie Ernaux est un écrivain qui s'inspire très abondamment et très directement de son vécu. Dès un jeune âge, Ernaux avait envie de rendre sa vie «comme dans les livres». Comme le personnage d'Annie dans la Nouvelle de Jean-Paul Sartre, elle rêvait de ne vivre que des moments parfaits, jamais de banalités. Une tâche qui est impossible dans le quotidien mais qui devient possible lorsqu'on dit sa vie avec les mots.

Alors, l'écrivain se place dans

une position ambivalente, entre la fiction et l'autobiographie. Ses ouvrages récents ne portent pas la désignation de roman, car ils sont fidèles dans la description et la chronologie des événements de sa vie. Cependant, Annie Ernaux revendique très emphatiquement leur qualité littéraire. Ses œuvres ne cherchent pas à reproduire la vie mais constituent plutôt un effort de faire en sorte que «les mots aient le poids et la force des choses de la vie». Ernaux parle d'un effort d'aller plus loin que la vie, de la dépasser à travers les mots. Pour l'écrivain, l'écriture est

plus puissante que la psychanalyse, car «seule elle peut réduire les choses puisqu'elle n'est pas pure analyse, elle contraind les choses».

Alors, l'écrivain insiste pour que le «je» qui parle dans ses œuvres, bien qu'il raconte les épisodes de la vie d'Ernaux, n'est qu'un personnage littéraire. Malgré son œuvre très personnelle, Ernaux veut le narrateur idéal comme un simple témoin des événements.

Écrivain qu'on accuse souvent d'impulsivité ou de sensationnalisme dans sa exploration (sur-

tain perfection) d'exploitation) de sa vie personnelle, Annie Ernaux n'a certes rien fait jusqu'ici pour dissiper la confusion qu'il entoure. Provocante et très particulière dans sa démarche (elle avait «inventé» une technique d'écriture si ce n'est que celle de traduire son expérience intime), Ernaux, en plus d'offrir une réflexion puissante sur le rapport entre l'écriture et la vie, a, par sa position ambivalente envers la fiction, ouvert à un sérieux questionnement sur la nature même de la littérature.

Wide Mouth Mason : L'amour du Blues

Philippe Ricard

Wide Mouth Mason était de passage à l'Orchestre jazz devenu Blues de la salle de la tournée Belvedere Rock. La chanteuse Deyna Manning et le groupe Gracchobius ont donné la première partie. Accompagnée d'un violoncelle, Deyna Manning (la guitare) a tenu la poignée de spectateurs présents avec une belle performance acoustique. Le thème principal de la jeune femme, ainsi que le démontre sa musique, est plongé l'indolence dans une atmosphère des plus relaxantes. La salle s'est quelque

peu remplie pour les Gracchobius, un groupe provenant de Halifax. La public semblait peu intéressé par le spectacle, et les applaudissements ont été plutôt jolis. Demain dans le pop-rock n'est pas redondant, les «chibies» ont quand même suffisamment richifié la salle pour le dire de la soirée.

Quand le trio de Saskatoon est entré en scène, il n'a pas perdu de temps pour brasser la foule. Le style de Wide Mouth Mason se rapproche surtout de blues (avec parfois des influences très «jazz»), mais le groupe exploite aussi le rock alternatif dans quelques-unes de ces pièces.

Malgré leur jeune âge (21 ans en moyenne), Wide Mouth Mason a montré une étonnante maturité sur scène. Placé(e) à l'avant, le trio a débité en interprétant trois chansons de leur dernier album éponyme, dont la très excellente «Sister Sally». Plus tard au cours du spectacle, le chanteur et guitariste Brian Vetterli a surpris tout le monde en exécutant son post-punk de pièces de grands Maestros, dont B.B. King et Steve Ray Vaughan. Earl Petarra a aussi fait la démonstration de ses multiples talents à la basse, quand le groupe a repris la sublime «Superstition» de Stevie Wonder.

Malgré le manque d'entrain de la foule (ils n'étaient que quelques-uns sur le plancher de danse), les trois présents à l'Orchestre ont tenu bien. L'annonce est venue de la prestation de Wide Mouth Mason. Il faut souligner que leur premier album sonne comme le produit de la compagnie Warner Music, un son très commercial par rapport à la prestation qui a offert le trio jusqu'à son dernier, ce qui a peut-être un peu étonné les fans du groupe. En fin de leur grand talent, les trois musiciens ont dévoilé deux facettes d'eux-mêmes qui se transposent pas dans un dernier album. L'indus-

triale facilité qu'ils ont à transcrire leur amour du blues, et leur très grande énergie sur scène, le tout dans une prestation qui a permis de croire à un avenir rempli de succès. Cependant, il ne faut pas donner une orientation musicale définie que celle qui apparaît sur leur album éponyme.

La prochaine show de la tournée Belvedere Rock sera présentée à l'Orchestre le jeudi 8 novembre prochain et mettra en vedette le groupe Hixbottom. Ils seront accompagnés par Gandharva en première partie.

Suite de la page 7...

adéquat pour ces programmes. D'autre part, le «Comité consultatif» de six personnes, qui traitera de questions académiques, sera dominé par des gens de l'entreprise privée (3) et les administrateurs (4 ou moins 1). Il n'est pas dit jusqu'à quel point ce comité aura le fin mot en matière de contenu, mais les discours des proposants insistent sur l'importance des bons liens à entretenir avec les organisations (entreprise privée et gouvernement), lesquels veulent une université adaptée à leurs besoins. La situation inhérente qui est proposée ici sans justification pourrait donc avoir pour conséquence que le contrôle académique de ces programmes échappe de facto au corps professoral et de l'Université académique, de motifs une fois cette structure

mise en place! Cela est d'autant plus vrai que...

2. On prévoit l'engagement de contractuels pour délivrer ces programmes! C'est là une chose qui devrait nous inquiéter très fortement. Pas question de permanence d'emploi, et donc de liberté académique dans l'exercice des activités de ces programmes. Là nous tombons en plein dans le modèle de la toute nouvelle Technological University of British Columbia! Imaginez: le ou les deux contractuels qui signent éventuellement sur la feuille d'instance du programme à l'Université spécifiquement aux questions académiques auront à se prononcer tout en sachant très bien qu'ils seront susceptibles d'être révoqués s'ils disent des choses qui ne plaisent pas à ces messieurs et mesdames de l'entreprise privée (appelons-

nous qu'après tout ce sont eux les clients principaux et que le client a toujours raison, cela ne se discute pas!). On a justifié cette embauche de personnel à contrat par le fait que ce programme est un essai qui pourrait ne pas se prolonger. Or là c'est le contraire: prévoyons une évaluation des programmes avant que le personnel ne devienne permanent, mais ne compromissions pas à prendre cette décision. Il est évident que sa professeur régulier ou permanent, à cause de la stabilité d'emploi et de bien avec l'Université doit être bédifié, est en mesure de rendre un meilleur service à l'Université. Je ne veux pas recommencer ici le débat sur la permanence, mais je note que là encore la raison pour laquelle on préfère des contractuels à des professeurs réguliers n'est pas justifiée de façon satisfaisante. L'enjeu par contre est énorme

pour la qualité académique et l'indépendance académique de l'Université.

Ces éléments soulignent à quel point les proposants considèrent ces deux programmes comme «à part» dans l'ensemble des programmes de l'Université. Il est sans doute la raison pour laquelle on ne veut pas que les structures académiques habituelles s'y appliquent. La question qui se pose, c'est de savoir si c'est la direction que nous souhaitons prendre comme Université. Moi, en tant que professeur universitaire, je dis non, en pleins NON!!! Je crois que beaucoup de membres de la communauté universitaire pensent la même chose et voteront son aussi non s'ils ont eu avant la possibilité de voter au Sénat académique. Ce n'est malheureusement pas le cas et j'ai bien peur que le con-

texte rende difficile le renvoi de ce dossier à la FESR pour amendements. Je ne suis pas contre l'idée de créer ces programmes mais contre les conséquences très importantes des modalités prévues pour leur livraison. Or, il est encore temps de corriger le tir pour sauver.

Je demande donc aux membres de la communauté universitaire qui se soucient interpellé a.s par ce dossier d'intervenir directement auprès des membres du Sénat, les professeurs mais aussi et surtout les autres, étudiants et administrateurs, pour leur exprimer vos inquiétudes et demander qu'ils se joignent en nombre à l'adoption de tels projets. Pour de cautions du type Techno à Moncton SVP.

Serge Joliveau

Professeur de géographie et membre du Sénat académique

Arts et spectacles

L'envolé vers un monde de rêve

Marc Poltras

Mercredi, devant ma télévision en train, n'ayons pas peur des mots, de m'émouvoir. Et cela, au plus haut niveau possible d'émouvoir. Seul, rien dans le trépas et en plus ma conscience me rappelle que j'ai en des travaux à faire. Alors, il n'y a plus aucun doute, comme tout bon étudiant je dois quitter ma chambre pour la soirée.

Donc, après maintes considérations sur tous les différents lieux de s'émouvoir, je décide de me diriger vers le bar Au Diable, où avait lieu la première d'une série de soirées poètes. En fait, ce genre de rencontre avait lieu l'an passé, et revient au nombre d'un mercredi à pratiquement tous les mois.

Cette soirée poète, intitulée «L'envolée», se déroulait comme n'importe quelle soirée de poésie. Une série de poètes de tous les niveaux et styles sont venus envelopper la salle très bien remplie de leurs vers et de leurs réflexes. Une ambiance relax où nos manipulateurs des langues

de Molière et de Shakespeare nous parlaient d'amour, de haine et de cette fichu société «Pop-Artique».

On a pu pendant plus de deux heures s'envoler vers un monde de rêve aux sons de nos chères poésies qui sont venues en deux blocs de six nous faire rire ou réfléchir sur des tons moqueurs, satiriques, tristes ou enjoués.

À la cours de cette soirée poète, ont défilé sur la petite scène intime, Jean-Marc Poiré, André Godin, Mario LeBlanc, Christian Lapointe, Eric Cormier, Hervé Par Louis, Alain Dugrès, Steve Hachey et Mathieu Légère. Le prêt féminine a aussi tenu à se faire entendre par leurs représentantes du verbe, Johanne Poiré, Amanda Christie et Lynne Sorey. Le public a même pu faire une partie de l'envolée au timbre de l'Union canadienne d'un invité spécial venu de Louisiane, David Chénais.

Le côté musical n'a pas été pour autant négligé, alors que nos venus sur scène Jeanie Bourdage,



Christian Lapointe et Guy Robichaud, respectivement, pour célébrer chacun leur bloc, à l'aide d'une guitare, d'un piccolo et de leurs belles voix.

L'atterrissage s'en est bien passé en français, vive

la furie francophone, et je vais repartir en ayant oublié les traces, qui malheureusement devraient revenir avant qu'il soit la prochaine soirée poète, prévue pour le 26 novembre 1997.

La Chaise perdue : voyage au centre de la mémoire

ou l'art de combattre ses dragons

Mario Leduc

L'art - et la nécessité - d'apprivoiser la mort et le chagrin, voilà qui résonne en moi de mon maître de manière combien réductrice le sujet de La Chaise perdue, une pièce de théâtre jeunesse publiée récemment aux éditions d'Acadie.

Co-écrite par le comédien Luc LeBlanc qui tenait le rôle principal lors de sa création en 1995 et l'écrivain Louis-Dominique Lavigne, réciproquement en 1997 du prix du Gouverneur général pour Les petits oiseaux, la pièce nous plonge dans l'univers imaginaire de Mathieu, un garçon de 12 ans déchiré par le chagrin à la suite de la mort de son grand-père.

Son grand-père est «parti», comme on dit, «parti pour toujours». Il a «disparu», il a été «volé», «divorcé à petit feu par la maladie. Normal, après tout: il faut bien disparaître un jour». Normal? Oui et non. Pas tant que ça. Qui s'habitue jamais à la mort d'un proche? Normal? Pas quand on a 12 ans. Encore moins quand on a 12 ans. «Pourquoi est-ce que t'es parti, Pépère? Pourquoi est-ce que tu n'as pas aimé avec moi? Je le voulais pas, tu chéris. Papi. C'est toi que je voulais. [...] T'es un saucisson!».

Entre le ressentiment et la douleur, Mathieu fera le douloureux apprentissage du deuil. Pour réapprendre la

musique. Pour réapprendre le bonheur. Ne dit-on pas que l'on doit «faire son deuil»? Il faut, à tout le moins, combattre ses dragons ou ses dragons: «Un jour ou l'autre, il faut accepter de combattre son dragon!» Et le deuil, au fond, n'est-ce pas une étape obligée pour apprendre à mieux se souvenir? «T'es peut-être plus là, mais t'es encore là. Je t'ai trouvé une belle petite place dans ma mémoire.»

La Chaise perdue nous plonge dans un monde imaginaire peuplé de personnages à double identité, qui se transforment, d'objets qui font de même, de dragons avec des chagrins dans la gorge et qui se combattent

avec une plume jusqu'à ce qu'ils meurent... de rire. Un monde peuplé, surtout, de souvenirs. On ne peut pas, après tout, effacer tous ses souvenirs dans une armoire avec ses vieilles affaires de bébé.

«Chaque jour, quelque chose nous quitte! Un chien mort. Un jouet se brise. Un ami déménage. Un jeu se termine. Une saison s'achève. Une année s'envole. Un grand-père s'en va. Qu'est-ce que le temps? Qu'est-ce que la mémoire?» Ainsi va la vie.

Créée à Compost en 1995 par le Théâtre populaire d'Acadie (TPA), La Chaise perdue a déjà fait le tour des écoles élémentaires des Maritimes.

Luc LeBlanc,
Louis-Dominique Lavigne,
La Chaise perdue, Moncton,
Éditions d'Acadie, 1997, 68
p., 9,95\$

Arts et spectacles

Vernissage de «Revisiting History»; Témoign de l'Holocauste

Steve Hachey

Le tout s'est déroulé il y a plus de 50 ans et dès lors les souvenirs et l'émotion sont contraires farceur change. Tatiana Kellner, une artiste new-yorkaise et fille de survivants des camps de concentration, en fait long sur le sujet, du moins en témoigne longuement et d'une façon des plus touchantes.

Mme Kellner voulait témoigner de ce drame horribile; elle en a fait deux livres, l'un recueillant les témoignages de son père, l'autre de sa mère. Ces deux livres, présentés à l'exposition, furent le tremplin, l'ancrage, d'une série de photo-montages. Revisiting History, abordant le même thème, l'Holocauste.

Le vernissage a eu lieu à la Grande Salle de la Galerie Sans

Nom, au Centre Culturel Aberdeen, le vendredi 17 octobre à 20h. Tous les visiteurs qui passaient devant ces photo-montages s'arrêtaient, regardant l'œuvre artistique au premier lieu, et ensuite chuchotaient à leurs voisins leurs impressions, leurs sentiments, tellement les œuvres étaient touchantes.

La septième de cette collection, Russian Soldier's Cemetery, est celle qui m'a le plus marqué. À première vue, sans doute parce qu'elle était plus imposante par ses dimensions, mais surtout par le symbolisme photographique témoigné par l'artiste. On y voit, photographié sous divers plans, un cimetière juif et en plein centre de l'œuvre, un panneau de signalisation «Exit» arborant un arbre dont l'écorce en passant, a craqué le

panneau et on a vu à moitié les inscriptions. La signification? A vous de deviner, à vous d'aller voir.

Semblablement, un jeune artiste de la région, Nigel Goussens, à l'âge de 15 ans seulement, présentait sa deuxième exposition solo, intitulée Jazz. Aucune des pièces portait de titre, l'artiste, aussi musicien, raconte qu'il peignait selon la philosophie du jazz, en d'autres mots qu'il improvisait quand il crée, bien vu. Chaque titre improvisant, l'artiste ne semble pas avoir trouvé sa voix, son style. Il essaie, il expérimente diverses techniques, allant de la toile à la peinture en passant par quelques essais de montage, ce qui est très bien, mais qui ne vaut pas plus qu'un coup d'œil rapide.



Dinner is Ruined: Brian Wilson rencontre John Cage

André Théophile

Décidément, le jeudi soir dernier était la soirée des concerts. Pendant le spectacle de Wide Mouth Mason à l'Omni et celui de Jeri Brown au Capital, il y avait déroulé un spectacle beau-

coup plus intime dans la grande salle du Centre Culturel Aberdeen. Pour faire suite au concert du groupe australien «Goodbye You Black Empires» qui s'était déroulé un mois plus tôt et qui avait connu un énorme succès, la Galerie Sans Nom accueillait cette fois le groupe toron-

tien «Dinner is Ruined».

Malheureusement, le concert n'a pas réussi à attirer les gens qui avaient assisté au précédent concert. Seule une poignée de gens étaient présents lorsque «rock plaza center», la formation qui sonnait la première partie, s'est présentée sur scène. Cette formation se compose en réalité que d'une seule personne, Chris Eaton, un chanteur de Saskatoon.

Eaton dit faire de la musique «progressive acoustique». Il serait peut-être plus juste de parler tout simplement de rock «campy» car il n'y a guère de tendance progressive dans sa musique. En fait, la prestation aurait très facilement pu être très ennuyeuse si ce n'était été de l'excellent sens de l'humour du guitariste. Les chansons étaient habituellement accompagnées d'associations de paroles, qui dans la plupart des cas, étaient beaucoup plus divertissantes que les chan-

sons.

C'était tout l'inverse avec Dinner is Ruined. Le groupe s'était pas particulièrement bavard, mais s'est montré très créatif. D'abord ils ont surpris par leur formation: deux batteurs et un guitariste. Au début, les deux batteurs talentueux établissent des rythmes solides et entraînants, pendant que le guitariste chante des refrains populaires assez typiques. Bien vite cependant, les choses se sont compliquées. Pendant, les pièces les musiciens se levaient, ramassant des pièces d'équipement et se métamorphosaient: guitariste devenait bassiste, batteur devenait clarinète, autre batteur devenait trompette, et ainsi de suite. Les instruments étaient facilement placés à l'arrière plan du feed-back créé par les musiciens. On assistait alors à des longues sessions d'improvisation, où les musiciens tentaient d'être le plus bruyant possible, mais sans abandonner la musicalité ou perdre

l'audience. Parfois, les changements de feed-back atteignaient une telle complexité, et les musiciens une telle dissonance, que la musique n'était pas sans rappeler celle de compositeurs d'avant-garde comme John Cage. Pourtant, les musiciens n'oublient jamais la base rock dans laquelle ils travaillent, et on retrouvait toujours, pour ainsi dire, «la groove». Bref, un groupe qui, grâce à un rare talent pour l'improvisation, pouvait manier des structures pop dignes de Brian Wilson avec des explorations sonores sorties tout droit du free jazz ou de la musique classique contemporaine.

Pest-être qu'il y avait trop de spectacles ce soir-là, ou peut-être que le groupe s'était pas assez connu, ou encore peut-être que les gens ne souhaitent pas sortir un soir de semaine. Enfin, pour quelque raison que ce soit, plusieurs personnes ont manqué la chance d'assister à une performance unique.

Le Front

Représentant publicitaire
du journal Le Front

Martin Latulippe

Tél. 858-4526

Sports

Billet d'humeur

Francis LESSARD

Seigneur, Seigneur... desuote c'que tu nous qu'il te die!
Du hockey, du hockey, encore du hockey... ou presque! Là, on va clarifier quelques choses un peu, pour billet d'humeur, je t'écris pas pour faire une conférence de chibagars, sauf que quand ça va de soi, j'ai pas le choix!

Cette semaine, c'est l'équipe d'hockey de l'Université que je pense au sculpteur. Bravo les gars, vous avez réussi à gagner vos premières équipes de l'année contre Mount A. Ça l'a été un très peu «rough» que vous pensiez mais vous l'avez quand même arivé. Y'a même dit que la divine, non je suis sûr que vous êtes capable de bien faire cette saison. Le problème est que, c'est pas moi qu'il faut convaincre, mais plutôt la population étudiante, ainsi que tous ceux qui croient en vos chances, parce que

je vous le jure, leur indifférence vous attrache la peau.

C'est peut-être triste à dire, mais je crois pas que vous, Monsieur les joueurs des Eagles, vous ayez réussi à convaincre le monde avec les deux performances que vous avez offert contre Mount Allison mercredi passé, et contre St. Thomas, samedi soir. Un instant absent de vous effaçant, j'ai pu dire que vous avez mal joué, je dis juste que vous avez pas joué à la HAUTEUR de VOS TALENTS! Comme les gars, travailler avec entraînement, pour soulager vos fias.

De ma propre opinion, qui n'est pas supérieure à celle de quiconque, j'ai vu avancer que les trois meilleurs joueurs du Blue et d'après le début du camp d'entraînement, et bien c'est trois recrues. A eux je dis Bravo et lâchez pas! Je parle ici à Riney Boudreau, à Christian Boudreau (non, j'écris pas ça parce que c'est

mon chum), et à Sébastien Lennard. Le pire là-dedans, c'est que Lennard, le jeune et beau athlétique de 21 ans (il voulait que je le plug) est même pas satisfait de ses performances parce qu'il sait qu'il manque trop de chances de marquer.

Relaxez! C'est juste le début de saison... Non mais je ne suis pas sûr, je le suis qu'il a les gars, j'espère que vous avez réalisé que quand vous allez vous battre pour une place en série, et qu'il va vous manquer deux points au classement pour vous qualifier, et bien il va peut-être manquer de temps. Pour ceux qui ne le savent pas, les dernières «gammes» de votre calendrier, au mois de février, vous apprennent à PHL, Dalhousie, Acadia et finalement STU. Tout ça en l'espace de 11 jours. Ayez-le!

Encore une fois, je le sais que vous êtes capable, mais attendez pas après des résultats qui n'ar-

rivent pas avant le début janvier pour commencer à gagner votre part du gâteau! Le ne suis vraiment pas convaincu que monsieur Boudreau, votre entraîneur, va réussir à détacher des joueurs de premier plan pour aider à sauver la face de notre belle université.

Pète, prends ça ça mal, mais j'ai dit que si vous avez pas été capable de trouver des joueurs pour constituer l'équipe désirée dès le mois de septembre, qu'est-ce qui nous dit que vous allez être capable de le faire pour janvier?

Je vous en supplie messieurs les entraîneurs, fermez-moi la yeule et faite moi monter! De plus, j'aimerais prendre ces quelques lignes pour implorer le sursaut pour que rien n'arrive à vos quatre piliers de la brigade des-
sins.

Amen.

Pète, mon texte est sans rancune, c'est juste que j'ai écrit de l'avis pour passer ma commande car la profession d'apporteur de belles récompenses.

Enfin amis, un Claude Fernet adapté à la ligne, une équipe en santé et compétitive, et surtout, surtout, un jeu de puissance très efficace. Continuer à garder votre bonne espérance d'équipe, ça l'éclaircira peut-être l'avenir de vos faiblesse et vous évitez du même coup, un voyage en enfer.

Pour ce qui est de la game de ce soir, et la je m'adresse particulièrement aux étudiants de l'U de M, aller les encourager un peu, c'est gratifier votre présentation de la carte étudiante. GRATUIT, GRATUIT, GRATUIT! Bonne saison à tous!

Soccer féminin

Les Anges bleus ont leur sort entre leurs mains

Kevin Hubert

À la cours de la dernière semaine, les Anges bleus de l'Université de Moncton ont disputé trois parties face à des adversaires coriaces. Elles ont réussi à remporter une victoire, mais ont dû s'incliner à deux reprises.

Tout d'abord, jeudi, l'équipe dirigée par Mathieu Léger s'est déclinée vers l'U-de-Prince-Édouard pour une rencontre contre les Panthers de UPEL. Chantal Robitillard a marqué une fois résumée un fort match en marquant deux fois (5e, 6e), mais leur étant l'affaire de la dernière Charlotte Audley (1er). Les buts de UPEL ont été comptés par Tracy Malone et Tryna Bero.

Samedi, l'équipe a rencontré une fois plus la route, pour affronter Saint Mary. La marque finale est de 3-3 en faveur de l'équipe adverse. La seule qui a pu dépasser la gardienne de but adverse a été Caroline Legros (1er) sur un tir de pénalité. Dimanche dernier, les Anges bleus complétaient leur voyage en affrontant les X-Women de Saint-F-X. Encore une fois, l'adversaire s'est saisi avec la vic-

toire grâce à deux buts. (défaite de 2-0).

Il reste seulement deux parties pour l'équipe. Vendredi, les Anges auront à recevoir sur la route alors qu'elles affronteront le Valley Road de UNB (7-1-3). Dimanche, elles termineront leur saison régulière à domicile



Caroline Legros

contre Memorial (8-2-3).

Le moral de l'équipe est toujours bon, même si on a pas remporté deux rencontres lors de la fin de semaine. «On a fait plusieurs petites erreurs, ce qui nous a coûté les matchs. De



Nathalie Melanson

plus, on était pas habitué à la surface synthétique, analyse la joueuse d'avant Isabelle Cormier. Amy Calaisé ajoute aussi dans le même sens. «Les erreurs que l'on a fait sont plutôt techniques. Il va falloir trouver, personnellement, nos erreurs, et les corriger». Quant à Caroline Legros, elle met l'accent sur l'entraînement de cette semaine. «Tout ce qu'on fera durant la semaine sera axé sur la partie du vendredi». Elle ajoute que l'équipe est pleinement confiante pour ces parties, qui sont cruciales pour les Anges bleus. «On travaillera sur

les petites erreurs mentales», affirme le numéro 9.

Les vétéranes sont jusqu'à présent satisfaites de leur saison. «Ça fait vraiment du bien de gagner quatre parties», affirme Amy Calaisé. «On est déjà satisfaites de notre saison. On a atteint nos objectifs», insiste Nathalie Melanson, vétéranne de deux saisons. «C'est certain qu'on aimait gagner une autre partie pour s'assurer une place dans les séries éliminatoires», conclut-elle.

Les Anges bleus se retrouvent donc avec 13 points, avec une fiche de 4-6-1, ce qui les place

en troisième position de leur division. Mount Allison se retrouve deuxième (5-6-0, 15 points). Il leur reste deux parties à jouer (23 octobre à Dalhousie, 25 octobre à Acadia). UNB est toujours bonne première avec une fiche de 7-1-3. Les deux premières positions de chaque division assurent une place en séries, tandis que les deux autres meilleures fiches, toutes divisions confondues, donnent également accès aux séries d'après saison. Bref, si les Anges veulent se classer, elles doivent gagner à tout prix!



Sports

Tournoi de hockey des écoles secondaires francophones

Reno Basque

En fin de semaine dernière avait lieu, à l'Antra J.-Louis Lévesque la 11^{ème} édition du tournoi de hockey des écoles secondaires francophones du Nouveau-Brunswick.



Ce tournoi qui se joue chaque année, réunit plusieurs équipes de la province qui se rencontrent pour disputer quelques

matchs qui attirent habituellement quelques centaines de personnes. Ce fut encore le cas en les huit équipes qui étaient présentes ont démontré du hockey enlevant et des jeux de bonne qualité aux personnes venues assister aux parties.

Pardonnons, cette année, on a noté une moins grande assistance de la part des partisans des équipes locales, contrairement à un plus grand nombre de spectateurs venant des autres régions. Les écoles participantes étaient: la polyvalente Louis Mailheux de Capcaquet, la Cité des Jeunes A.M. St-Jean d'Edmundston, l'école Clément Cormier de Beauséjour, la polyvalente Louis J. Robichaud de Shédiac, l'école Mathieu Martin de Dieppe, Frederickton High School équipe hôte du tournoi, la polyvalente Thomas Albert de Grand-Sault, et l'école secondaire Népigeon de Bathurst. La finale de dimanche après-midi opposait les Patriotes de Louis J. Robichaud aux

Acadiens de Capcaquet. La partie s'est terminée par une victoire de 5 à 2 de l'école Louis J. Robichaud. Deux joueurs clés de cette rencontre ont été Samuel Cormier de la PLM et Philippe Robichaud de l'école LJR. Pendant le tournoi, ils ont marqué respectivement 5 buts (3 passes) et 8 buts (3 passes).

Les rencontres qui ont débuté jeudi dernier mettaient aux prises les joueurs de l'école Mathieu Martin qui se sont inclinés 6-1 contre les puissants Patriotes de Louis J. Robichaud. Les résultats des autres parties qui ont eu lieu vendredi, samedi et dimanche sont: (vendredi) polyvalente Louis Mailheux (5) contre Cité des Jeunes/CDJ, Frédéricion (2) contre Louis J. Robichaud/LJR; (samedi) polyvalente Thomas Albert/PTA contre Frédéricion (4), MM (6) contre PTA (9), l'école Clément Cormier/CCJ contre CDJ (2), école secondaire Népigeon (5) contre CC (5) (samedi)-PLM (7) contre ESN (4), Frédéricion (4)

contre MM (7), PTA (8) contre LJR (30), CC (4) contre PLM (8), ESN (3) contre CDJ (4). Les demi-finales furent présélectionnées dimanche matin, alors que LJR a vaincu CC 6-3 et PLM a défait MM au compte de 3 à 2.

Toujours dimanche, lors de la demi-finale qui opposait l'école Mathieu Martin et celle de Louis Mailheux, on a dû

procéder à un tir de barrage, qui consista à choisir cinq joueurs de chaque équipe et les faire avancer au gardien pour des tirs au but, ce qui en fait, ressemble beaucoup au lancer de punition. La raison pour laquelle on a procédé à la finalité est reliée à un problème concernant la patinoire, qui avait été réservée par d'autres individus.

Les Aigles verront-ils la victoire au bout du tunnel?

Natasha Noël

«On est toujours à la recherche de notre première victoire», a affirmé l'entraîneur de l'équipe, Alain Bourget. Nos oiseaux n'ont pas eu cette chance, car ils se sont «floués» en cours de route, avec trois défaites consécutives cette semaine. Les Aigles se sont déplacés mercredi dernier et ont rencontré l'Université de l'Édouard-Beaulieu afin de relever une autre défaite, au compte de 4-0. Le Bleu et Or en a attrapé dans la première demie, et selon Alain Bourget, les joueurs auront été surpris. En deuxième demie, le jeu s'est mieux déroulé, mais les Panthers ont continué d'inscrire des buts tout en jouant très physiquement. Un autre facteur du match très important a souligné et serait la mauvaise sortie faite par le gardien de but, ce qui n'a certes pas aidé à nos oiseaux.

À la fin de semaine n'a pas porté fruit au Bleu et Or. Samedi, les Aigles perdirent leur match par la marque de 5-6 contre l'Université de Saint Mary's de Halifax. La première demie s'est très mal déroulée pour l'équipe qui n'est pas parvenue à franchir le fillet de Saint Mary's. D'après M. Bourget, il s'agit d'une question de confiance de jeu différente et d'un manque de préparation de la part des joueurs qui serait la cause de cette défaite.

«Les joueurs n'étaient pas prêts et les gens sont habitués à leur travail de jeu», raconte Bourget. La journée de dimanche aura peut-être été plus profitable pour les Aigles. Ils affrontent Saint-François Xavier de la région d'Antigonish. Le jeu était très serré pendant les deux tiers du

match. St-FX avait une ligne avancée de 3-1, mais le Bleu et Or a tout lâché et tout s'est effondré, ce qui a amené la marque à 5-1 pour Antigonish. Rival Herbert fut l'unique compteur pour nos oiseaux. M. Bourget écrit que «l'équipe de Saint-François dispose d'équipes complètes et qui travaillent très bien au niveau du jeu collectif. Il avait eu des équipes ont des entraîneurs plus sérieux et que la plupart de ces gens jouent pendant l'été, ce qui fait qu'ils sont plus habitués et avantageux.

M. Bourget écrit quand même avec optimisme certains objectifs qu'il s'est fixés au départ. «Nous sommes pas mal satisfaits de la façon dont ça s'est déroulé cette année. C'est une jeune et une nouvelle équipe. L'Université voulait rebâtir le programme et il est normal d'avoir eu des résultats qu'on a eu. Il faut vivre avec ça. Ça va prendre du temps avant que tous les joueurs s'habituent à ce niveau. La ventilation préliminaire qu'il a gardé la plus de joueurs présents sur son équipe; soit dix huit. Il affirme que ses recrues ont joué aussi souvent que possible afin qu'ils puissent s'habituer au niveau universitaire. Les conseils d'entraîneurs, mais surtout acquiescer plus d'expériences. Puisque nos oiseaux ont perdu presque tous leurs matchs, la dernière partie de la saison est prévue à domicile, dimanche prochain, le 26 octobre, contre l'Université Moncton de Terre-Neuve, une équipe de l'autre division. D'après Alain Bourget, cette équipe est à un niveau plus avancé et plus fort que les Aigles Bleu. Nos aigles pourront-ils se battre face à ces faucons redoutables?

SERVICE DES ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES TOURNOI CITROUILLE

LE SAMEDI 25 OCTOBRE 1997

09h00 - 18h00



LIEU:

Ceps Louis-J.-Robichaud

FRAIS D'INSCRIPTION: 25\$ avant / 30\$ après le mardi 21 oct.

CATÉGORIES:

MIXTE (8 vs 6 - minimum 3 filles)

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: Le jeudi 23 octobre à 12h00

RENSEIGNEMENTS:

S.A.R. (loc. 127) CEPs (858-4192)

Sports

Hockey Universitaire

Un début de saison réussi mais... peu convaincant !

Francis LESSARD

Aigles Bleu & Mount Allison 3.

La saison 1997-1998 de hockey universitaire commençait mercredi dernier pour les Aigles Bleu de l'U de M, alors qu'ils étaient les hôtes des Mounties de Mount Allison (MTA), à l'Aréna Jean-Louis Lévesque. C'est le spectaculaire Sébastien Lessard, une recrue de 21 ans, qui a scellé l'issue du match en marquant le but victorieux pour le Bleu et Or, alors qu'il restait moins de cinq minutes au dernier engagement.

« Le match contre

St-Thomas ne représentait en aucun temps l'équipe que nous allons avoir cette année »

Le but de Lessard a soulevé la foule instantanément car il donnait les devants aux Aigles, et également, parce que le but était digne de faire les jeux de la soirée à Radio-Canada (et l'a fait). Ce fut à même raison à déléguer au second plan le circuit de Tony Bernadine qui a proposé les Indians de Cleveland en Série Mondiale. C'est le joueur le plus complet de l'équipe, Rémy Boudreau, qui a servi une passe parfaite à Lessard, ce qui lui a enfin permis de jouer au magicien et de filer tout droit en échappée qu'il a su convertir de façon magique. Les autres marqueurs de l'U de M ont été Serge Bourgoin, Rémy Boudreau (but, 2 passes) et Christian Bernerly. Les joueurs ont bien travaillé d'avoir récolté les deux points contre Mount Allison mais ils ne sont pas entièrement satisfaits de la partie. Nous n'avons pas été suffisamment opportunistes », exprime Lessard.

Daigle suspendu

Christian Daigle, une autre recrue avec nos oiseaux ferons, n'était pas en uniforme pour le début de la saison contre MTA. Il a également manqué la deuxième partie à domicile contre les Tommies de St-Thomas, et il ratra une autre partie, ce soir, alors que les Aigles accueilleront les Panthers de l'Île-du-Prince-Édouard. Son retour au jeu est prévu pour le 25 octobre à St-Mary's.

Daigle s'est fait suspendre pour trois matchs par l'Association sportive interuniversitaire de l'Atlantique (ASIA), suite à un incident qui est survenu contre les Stingers de Concordia, lors du long voyage qui a efflué l'équipe avant le début de la saison, à Trois-Rivières. Il s'en va décrire une « Inconscience de partie pour coup de patin », alors qu'il a tout simplement tenté de se déloger en échauffant avec ses patins, un joueur de Concordia qui était tombé sur Daigle après un léger accrochage entre les deux.

Latalippe Capitaine

Le défenseur québécois de 22 ans, Martin Latalippe, mieux connu sous le nom de « Flower », a été nommé Capitaine du Bleu et Or pour la prochaine saison. L'équipe d'entraîneurs a tout simplement confirmé au sympathique gaillard, son mandat de Capitaine avec l'équipe, deux jours avant le début de saison. Il y a quelques semaines, le journal Le Printemps avait mentionné que Latalippe serait le prochain Capitaine du Bleu et Or, sans toutefois mentionner qui serait les assistants. Et bien les voici, il y a également des défenseurs Daniel Goulet et Serge Bourgoin, ainsi que de l'attaquant Mario Cormier.

Aigles Bleu & St-Thomas

Les nombreux spectateurs qui s'étaient déplacés à l'Aréna Jean-Louis Lévesque pour voir la joute entre l'U de M et

les Tommies de St-Thomas sont demeurés sur leur appétit. Les joueurs des Aigles ont subi un caustique revers de 3 à 1, face à une équipe qui semblait nettement plus dominante. Le seul marqueur des Aigles a été Sébastien

Après avoir récolté une victoire à son premier match universitaire, Claude Fernet était de retour dans le cage des Bleus, mais cette fois, ce fut sans succès. Fernet a comblé cinq buts sur 33 tirs, après seulement deux périodes de travail. C'est l'excellent

performance du gardien de but # 2 de l'équipe, Sébastien Dupuis, qui a stoppé l'enthousiasme en repoussant les quatorze tirs dirigés vers lui en troisième période. Reste à voir si Dupuis sera le porteur de son, contre l'Île-du-Prince-Édouard ?



Lessard (encore lui), qui inscrivait son deuxième but en deux matchs, sur des passes de Boudreau et Bourgoin. Le but a été marqué sur un jeu de puissance, à 12:46 de la deuxième période. « Le match contre St-Thomas ne représentait en aucun temps l'équipe que nous allons avoir cette année », s'exprime Lessard. De l'autre côté, l'entraîneur en chef des Tommies, Darryl Smith, se dit satisfait de la performance des siens et du résultat de la rencontre mais il se dit également mécontent de l'indiscipline de ses joueurs. En effet, le jeu de puissance des Aigles Bleu ne semble pas tout à fait à point et jusqu'à présent, c'est l'une des raisons pourquoi ils ne gagnent pas, du moins, de façon convaincante.

Sports U de M

Un accent sur l'excellence sportive

Hockey - Aréna J.-Louis Lévesque
Mercredi 22 octobre, à 19 h : LPEI à l'U de M

Soccer masculin - Terrain de l'Université
Dimanche 26 octobre, à 13 h : MUN à l'U de M

Soccer féminin - Terrain de l'Université
Dimanche 26 octobre, à 15 h : MUN à l'U de M



Principaux commanditaires
Banque Nationale

Air Canada / Air Nova / Ziggy's / Fat Tuesday's



UNIVERSITÉ
DE MONTRÉAL

Un accent
sur l'excellence

L'OSMOSE L'OSMOSE L'OSMOSE L'OSMOSE

JEUDI SOIR

Le retour de la folie osmotique!

Musique rock et disco des années 80

Super Happy Hour toute la soirée!

c.à.d. Prix des années 80 au bar aussi!

VENDREDI SOIR

La tradition étudiante continue!

Musique Techno, Rave, Retro, en fait tout ce qui se danse!

Super Happy Hour jusqu'à 23h00

Spéciaux Molson Canadian, Sauza Téquila et Bacardi
toute la soirée!

SAMEDI SOIR

Soirée Alternative avec Bones!

Meilleure musique alternative en ville !

Happy Hour jusqu'à 23h00



Bienvenue aux étudiants, de la part du restaurant Olympus



(situé au 2e étage du Highfield Square)

(506) 388-5250

Bénéficiez de 15% de rabais sur toutes entrées avec la présentation de votre carte étudiante !

Bon retour en classe !